

SHIPPER
 IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA,
 FUSHIMI-KU, KYOTO JAPAN
 PHONE : +81 75 622 5090
 612-8457

BILL OF LADING B/L NO: PF464KDU022

CONSIGNEE
 TOM P WATERS LTD .
 MONASTEREVIN ROAD, KILDARE, COUNTY KILDARE, R51 EV29
 MARIE@TPWATERS.IE
 IRELAND
 353-4552-1400
 EORI NO : IE0835919R



LOADED ONBOARD
 AS CARRIER

Armacup[®]

(FOR DEFINITION OF CARRIER SEE REVERSE OF ORIGINAL BILL)

NOTIFY PARTY (No responsibility accepted for failure in this regard)
 SAME AS CONSIGNEE

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (The term "apparent good order and condition" when used in this bill of lading with reference to new and used motor vehicles does not mean that the vehicles were received free of visible rust, dent, indentation, scratch, breakage and/or discolouration which are common to unprotected motor vehicles, including loss of, or damage to any contents, equipment, accessories and/or spare parts) the total number or quantity as indicated below **, stated by the shipper to comprise the cargo specified below, for transportation subject to all the terms hereof (INCLUDING THE TERMS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARRIFF) from the Place of Acceptance or the Port of Loading, which ever applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, which ever applicable. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the Holder, the rights and liabilities arising in accordance with the Terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding upon the shipper, Holder and Carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.

PRE-CARRIAGE BY PLACE OF RECEIPT

OCEAN VESSEL PARSIFAL **VOY No** PF464 **PORT OF LOADING** KOBE, JAPAN

For delivery apply to

PORT OF DISCHARGE DUBLIN, IRELAND **PLACE OF DELIVERY**

MARKS AND NUMBERS

 NO MARK

ORIGINAL

MODE

QUANTITY AND TYPE OF PACKAGES, DESCRIPTION OF GOODS
 1 UNIT(S)
 USED VEHICLE(S)

 VOLKSWAGEN GOLF
 WWWZZZAUZFW224620
 YEAR : 2015
 EORI NO : IE0835919R
 426X180X148
 HS CODE : 8703.22

 FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

ORIGINAL

GROSS WEIGHT

 1,240KGS

MEASUREMENT

 11,349CBM



TOTAL No. OF CONTAINERS/FLATS/PALLETS/PACKAGES/QUANTITY OF OTHER CARGOES (IN WORDS)

** SAY : ONE (1) UNIT(S) ONLY.

1,240KGS

11,349CBM

AS FAR AS BILL OF LADING COVERS COMBINED TRANSPORT IT IS BASED ON THE UNIFORM RULES FOR A COMBINED TRANSPORT DOCUMENT (I.C.C. BROCHURE No. 298)

THE MERCHANTS ATTENTION IS SPECIFICALLY DRAWN TO THE CARRIER'S RIGHT TO LIEN IN CLAUSE 12 OF THE CONDITIONS OF THIS BILL OF LADING ENDORSED AND INCORPORATED OVERLEAF.

Shippers are requested to note particularly the terms and conditions on the face and back of this Bill of Lading.

- All charges on cargo comprised in the within Bill of Lading incurred in complying with requirements of Health Authorities at any Port or Ports en route, including Ports of Transhipment and/or discharge, shall be paid by Consignee.
- Harbour Dues, Quayage or Landing Charges, if any, payable at destination by Consignees before delivery of the goods.
- Not liable for fading or decaying of marks or numbers or bursting of bands or errors in countermarking.
- Weight unknown, any reference in this Bill of Lading to weight is for the purpose of calculating freight only.
- No responsibility will attach to the Ship, the Carrier or its Agents through any failure to notify Consignee of the arrival of cargo.
- Nothing in the above clauses shall in any way restrict or prejudice any other liberties or exceptions in this Bill of Lading.

IN WITNESS whereof the Master or Agent of the vessel or the Carrier has affirmed to the above stated number of Bills of Lading, all of this tenor and date, one of which being accepted by the others, shall be null and void.

ARMACUP JAPAN K.K.

FREIGHT & CHARGES

Origin Charges

Ocean Freight

Dest. Charges

FREIGHT PAYABLE AT
 TOKYO, JAPAN


DUE ORIGIN

DUE DESTINATION

NO. OF ORIGINAL BS/L
 THREE (3)

AS AGENTS ONLY FOR THE CARRIER **ARMACUP** AT TOKYO, JAPAN DATE **OCT. 11, 2024**

PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER SEE CLAUSES 9 & 10

SHIPPER IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA, FUSHIMI-KU, KYOTO JAPAN PHONE : +81 75 622 5090 612-8457		BILL OF LADING		B/L NO: PF464KDU022	
CONSIGNEE TOM P WATERS LTD . MONASTEREVIN ROAD, KILDARE, COUNTY KILDARE, R51 EV29 MARIE@TPWATERS.IE IRELAND 353-4552-1400 EORI NO : IE0835919R		 Armacup [®] (FOR DEFINITION OF CARRIER SEE REVERSE OF ORIGINAL BILL)			
NOTIFY PARTY (No responsibility accepted for failure in this regard) SAME AS CONSIGNEE					
PRE-CARRIAGE BY		PLACE OF RECEIPT		LOADED ONBOARD AS CARRIER	
OCEAN VESSEL PARSIFAL		VOY No PF464		PORT OF LOADING KOBE, JAPAN	
PORT OF DISCHARGE DUBLIN, IRELAND		PLACE OF DELIVERY		For delivery apply to	
MARKS AND NUMBERS NO MARK <div style="color: red; font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">TRIPPLICATE</div>		QUANTITY AND TYPE OF PACKAGES, DESCRIPTION OF GOODS 1 UNIT(S) USED VEHICLE(S) VOLKSWAGEN GOLF WWWZZAUZFW224620 YEAR : 2015 EORI NO : IE0835919R 426X180X148 HS CODE : 8703.22 FREIGHT PREPAID AS ARRANGED		GROSS WEIGHT 1,240KGS	
MODE		ORIGINAL		MEASUREMENT 11,349CBM	
TOTAL No. OF CONTAINERS/FLATS/PALLETS/PACKAGES/QUANTITY OF OTHER CARGOES (IN WORDS)		** SAY : ONE (1) UNIT(S) ONLY.		1,240KGS 11,349CBM	
AS FAR AS BILL OF LADING COVERS COMBINED TRANSPORT IT IS BASED ON THE UNIFORM RULES FOR A COMBINED TRANSPORT DOCUMENT (I.C.C. BROCHURE No. 298)		FREIGHT & CHARGES		DUE ORIGIN	
THE MERCHANTS ATTENTION IS SPECIFICALLY DRAWN TO THE CARRIER'S RIGHT TO LIEN IN CLAUSE 12 OF THE CONDITIONS OF THIS BILL OF LADING ENDORSED AND INCORPORATED OVERLEAF.		Origin Charges		DUE DESTINATION	
Shippers are requested to note particularly the terms and conditions on the face and back of this Bill of Lading.		Ocean Freight			
<ol style="list-style-type: none"> All charges on cargo comprised in the within Bill of Lading incurred in complying with requirements of Health Authorities at any Port or Ports en route, including Ports of Transhipment and/or discharge, shall be paid by Consignee. Harbour Dues, Quayage or Landing Charges, if any, payable at destination by Consignees before delivery of the goods. Not liable for fading or decaying of marks or numbers or bursting of bands or errors in countermarking. Weight unknown, any reference in this Bill of Lading to weight is for the purpose of calculating freight only. No responsibility will attach to the Ship, the Carrier or its Agents through any failure to notify Consignee of the arrival of cargo. Nothing in the above clauses shall in any way restrict or prejudice any other liberties or exceptions in this Bill of Lading. 		Dest. Charges			
IN WITNESS whereof the Master or Agent of the vessel or the Carrier has affirmed to the above stated number of Bills of Lading, all of this tenor and date, one of which being accomplished the others to stand null and void.		FREIGHT PAYABLE AT TOKYO, JAPAN		NO. OF ORIGINAL BS/L THREE (3)	
ARMACUP JAPAN K.K. AS AGENTS ONLY FOR THE CARRIER		AT TOKYO, JAPAN		DATE OCT. 11. 2024	

PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER SEE CLAUSES 9 & 10

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

番号 00919
整理番号 3511033261857166

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
自動車登録番号	令和5年9月5日	平成27年5月5日	
名古屋 32675716 車名 / Trademark of the maker of the vehicle			

所有者の氏名又は名称 [791] DBA-AUCJZ C J Z

所有者の住所 ネットトヨタ中部株式会社 [49923]

使用者の氏名又は名称 愛知県名古屋市長区一社1丁目68

使用者の住所 ***

使用の本拠の位置 ***

自動車の種別 用途 自家用の別

乗用 箱型

燃料の種別 型式指定番号 類別区分番号

ガソリン 17548 0241

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和6年11月14日

備考 [京都]、輸出予定届出 [旧走行距離計表示値 / Mileage] 17,800km (令和4(2022)年5月16日)

輸出に保るることなく、当該輸出予定届出証明書の有効期間が満了した

ときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸

支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

*一時抹消中所有者 / Latest Owner

IBC Japan 株式会社 [14256]

京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]

令和6年5月15日 甲請年月日 / Date of Application

令和6年5月15日 走行距離計表示値 / Mileage



令和6年5月15日

Director-General of the District Transport Bureau of

国土交通省

Director-General of the District Transport Bureau

京都運輸支局長

COPI



裏面もご覧ください。

No. 00919

EXPORT CERTIFICATE

	License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number						
NAGOYA	326 TE	5716	September, 5 , 2023	May, 2015						
	Name		Model	Engine model						
VOLKSWAGEN		[791]	DBA-AUCJZ	CJZ						
<u>Last owner's name</u>	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA									
<u>Above address</u>	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64									
<u>Last user's name</u>	*****									
<u>Above address</u>	*****									
<u>Above location</u>	*****									
<u>Category</u>	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight			
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	SEDAN	5 people	- kg	1240 kg	1515 kg			
<u>Displacement or outputpower</u>	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight
1.19 L kw	PETROL	17548	0241	426 cm	180 cm	148 cm	770 kg	- kg	- kg	470 kg
<u>EXPIRY DATE</u>	November, 14 , 2024									
<u>REMARK:</u>	[KYOTO]									

May, 15 , 2024

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of

Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

ガソリン乗用車(軽自動車)又はガソリン乗用車(普通・小型)

車名	通称名	型式	類別区分番号	原動機		型式及び 燃費 効率 (L)	型式及び 燃費 効率	車両重量 (kg)	乗車定員 (名)	燃費 (km/L)	1kg走行 CO2排出量 (g-CO2/km)			主要 燃費 改善 対策	燃費 改善 効果		燃費 改善 効果 の 達成 率	燃費 改善 効果 の 達成 率	燃費 改善 効果 の 達成 率	
				型式	燃費 (L)						平成27年度 燃費基準値 (km/L)	平成27年度 燃費基準値 (km/L)	平成32年度 燃費基準値 (km/L)		燃費 改善 効果	燃費 改善 効果				
744470-1-1	upi 1.0/55kW (ASG)	DBA-AACHY	2021~2042	CHY	0.999	5AT(E)	930~970	4	22.0	106	20.8	23.7	I/V,EP,BAM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	105	105
	upi 1.0/55kW (ASG)	DBA-AACHY	1001~1042	CHY	0.999	5AT(E)	900~940	4	25.9	90	20.8	23.7	I/V,EP,BAM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	124	109
	cross upi (ASG)	DBA-AACHYV	-	CHY	0.999	5AT(E)	950	4	25.2	92	20.8	23.7	I/V,EP,BAM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	121	106
	Polo 1.0/70kW (DSG)	DBA-6RCHZ	-	CHZ	0.999	7AT(E)	1100~1120	5	23.4	99	18.7	21.8	I/D,V,EP,BAM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	125	107
	Polo 1.2/68kW (DSG)	DBA-6RCJZ	-	CJZ	1.197	7AT(E)	1130~1150	5	22.2	105	18.7	21.8	I/D,V,EP,BAM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	118	101
	Polo 1.4/110kW (DSG)	DBA-6RCZE	-	CZE	1.394	7AT(E)	1200	5	21.5	108	17.2	20.3	I/D,V,EP,BAM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	125	105
	CrossPolo (DSG)	DBA-6RCJZW	-	CJZ	1.197	7AT(E)	1160	5	21.9	106	18.7	21.8	I/D,V,EP,BAM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	117	100
	Polo GTI (DSG)	ABA-6RDLJ	0001~0242	DLJ	1.798	7AT(E)	1240~1280	5	17.2	135	17.2	20.3	I/D,V,EP,BAM	3W	F				100	
	Polo GTI	ABA-6RDLJ	5001~5042	DLJ	1.798	6MT	1240~1260	5	15.9	146	17.2	20.3	I/D,V,EP,B	3W	F				102	
	The Beetle (DSG)	DBA-16CBZ	1001~3001	CBZ	1.197	7AT(E)	1280~1310	4	17.6	132	17.2	20.3	DEP,AM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	107	107
	The Beetle (DSG)	DBA-16CBZ	3002	CBZ	1.197	7AT(E)	1330	4	17.0	137	15.8	19.0	DEP,AM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	115	115
	The Beetle Dune (DSG)	ABA-16C2DW	-	CZD	1.394	7AT(E)	1340~1370	4	18.3	127	15.8	19.0	I/D,V,EP,BAM	3W	F				115	
	The Beetle R-Line (DSG)	ABA-16C2D	-	CZD	1.394	7AT(E)	1340~1370	4	18.3	127	15.8	19.0	I/D,V,EP,BAM	3W	F				115	
	The Beetle 2.0 R-Line (DSG)	ABA-16CPL	-	GPL	1.984	6AT(E)	1380~1410	4	13.4	173	15.8	19.0	D,V,EP,AM	3W	F				111	
	New Golf 1.2/77kW (DSG)	DBA-AUCJZ	3001~3102	CJZ	1.197	7AT(E)	1240~1270	5	19.1	122	17.2	20.3	I/D,V,EP,BAM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	111	103
	Golf 1.2/77kW (DSG)	DBA-AUCJZ	0001~0242	CJZ	1.197	7AT(E)	1240~1270	5	21.0	111	17.2	20.3	I/D,V,EP,BAM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	122	103
	New Golf 1.4/103kW (DSG)	DBA-AUCPT	3001~3112	CPT	1.394	7AT(E)	1320~1350	5	18.1	128	15.8	19.0	I/D,V,CY,EP,BAM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	114	
	Golf 1.4/103kW (DSG)	DBA-AUCPT	-	CPT	1.394	7AT(E)	1320~1350	5	19.9	117	15.8	19.0	I/D,V,CY,EP,BAM	3W	F	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	125	104

